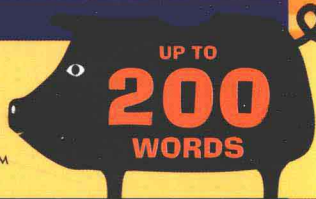


I'm Going To **READ!**™



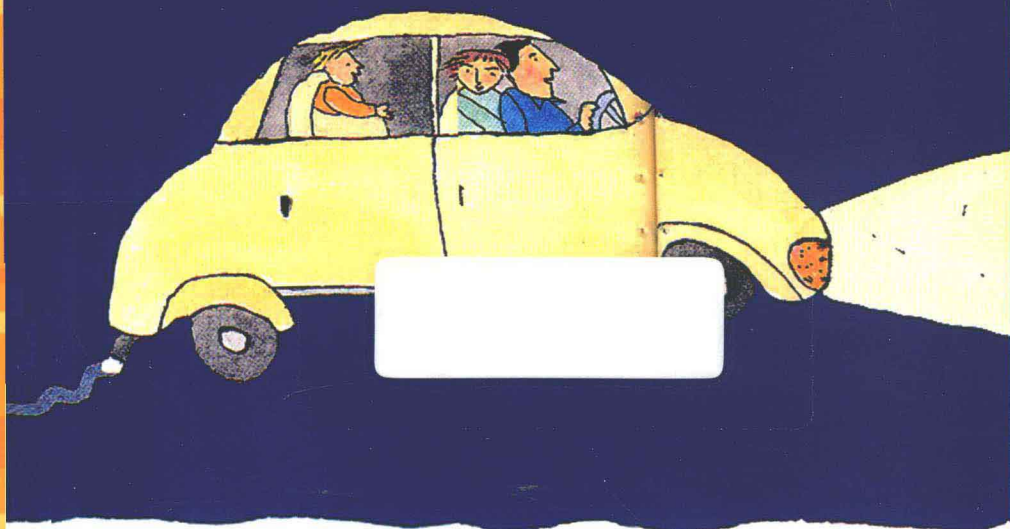
ARE WE THERE YET?

我们到了吗?

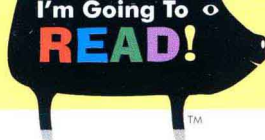
[美] 哈里特·齐佛特 / 文

[美] 戴乐·戈特利布 / 图

王睿 / 译



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS



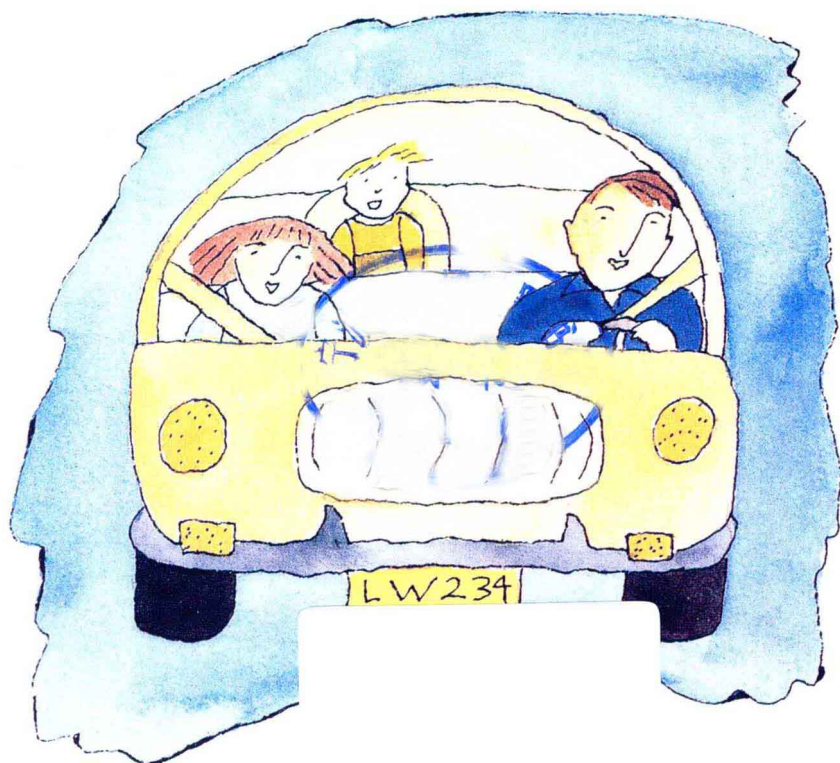
ARE WE THERE YET?

我们到了吗？

[美] 哈里特·齐佛特 / 文

[美] 戴乐·戈特利布 / 图

王睿 / 译



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

I'm going to Read: Are We There Yet?
text copyright © 2005 by Harriet Ziefert Inc.
illustrations copyright © 2005 by Dale Gottlieb
本套书由大连理工大学出版社独家出版
著作权合同登记 06-2013 年第 59 号

版权所有·侵权必究

图书在版编目 (CIP) 数据

我们到了吗? : 英汉对照 / (美) 齐佛特
(Ziefert, H.) 著; 王睿译. — 大连: 大连理工大学出版社, 2013.4

(I'm going to read. Level 3. 第 1 辑)

ISBN 978-7-5611-7763-1

I. ①我… II. ①齐… ②王… III. ①英语 - 儿童读物 IV. ① H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 065492 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023

发行: 0411-84708842 传真: 0411-84701466 邮购: 0411-84703636

E-mail: dulp@dulp.cn URL: http://www.dulp.cn

辽宁星海彩色印刷有限公司印刷

大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 152mm × 228mm

印张: 2

字数: 8 千字

附件: 光盘 1 张

2013 年 4 月第 1 版

2013 年 4 月第 1 次印刷

责任编辑: 陈 玫

责任校对: 来庆妮

封面设计: 康玉琴

ISBN 978-7-5611-7763-1

定 价: 98.00 元 (共 10 册)

凡购买我社的图书, 如有缺页、倒页、脱页等质量问题,
请与我们联系调换。电话: 0411-84708842



ARE WE THERE YET?

我们到了吗?

[美] 哈里特·齐佛特 / 文

[美] 戴乐·戈特利布 / 图

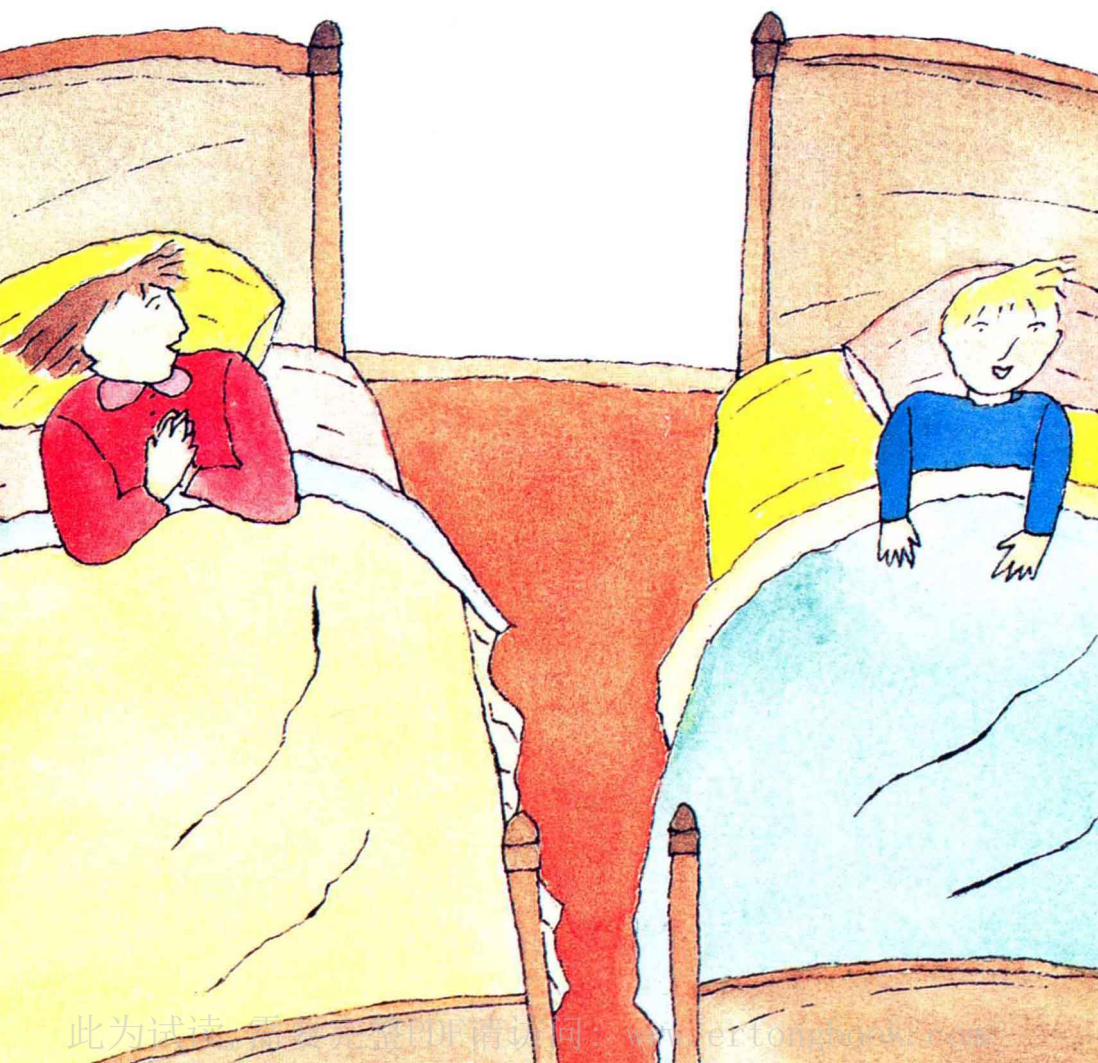
王睿 / 译

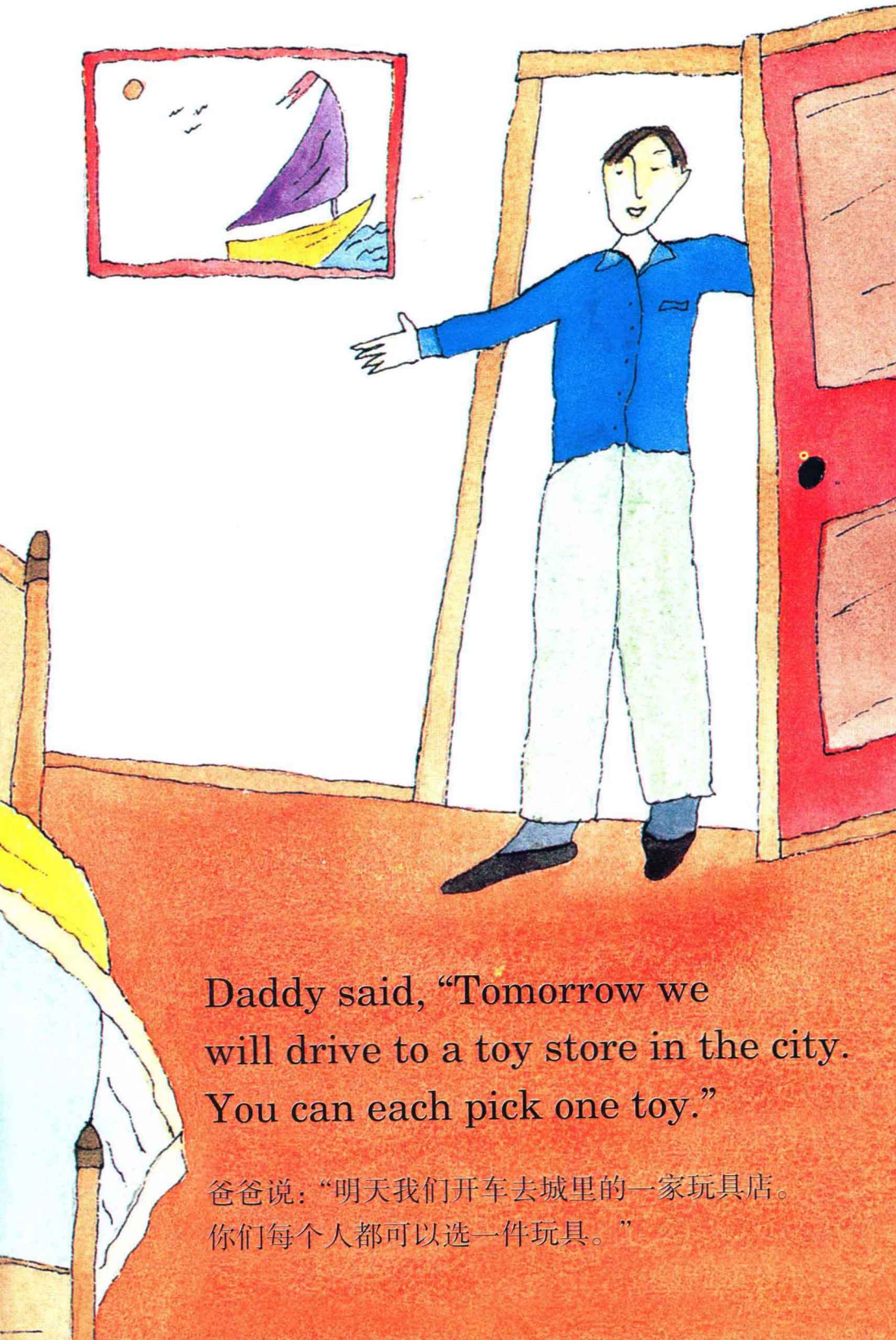


大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

Daddy kissed me good night.
He kissed my brother, too.

爸爸亲了亲我，道了晚安。
他也亲了亲弟弟。





Daddy said, "Tomorrow we will drive to a toy store in the city. You can each pick one toy."

爸爸说：“明天我们开车去城里的一家玩具店。你们每个人都可以选一件玩具。”

We went to sleep.

I dreamed about toys—

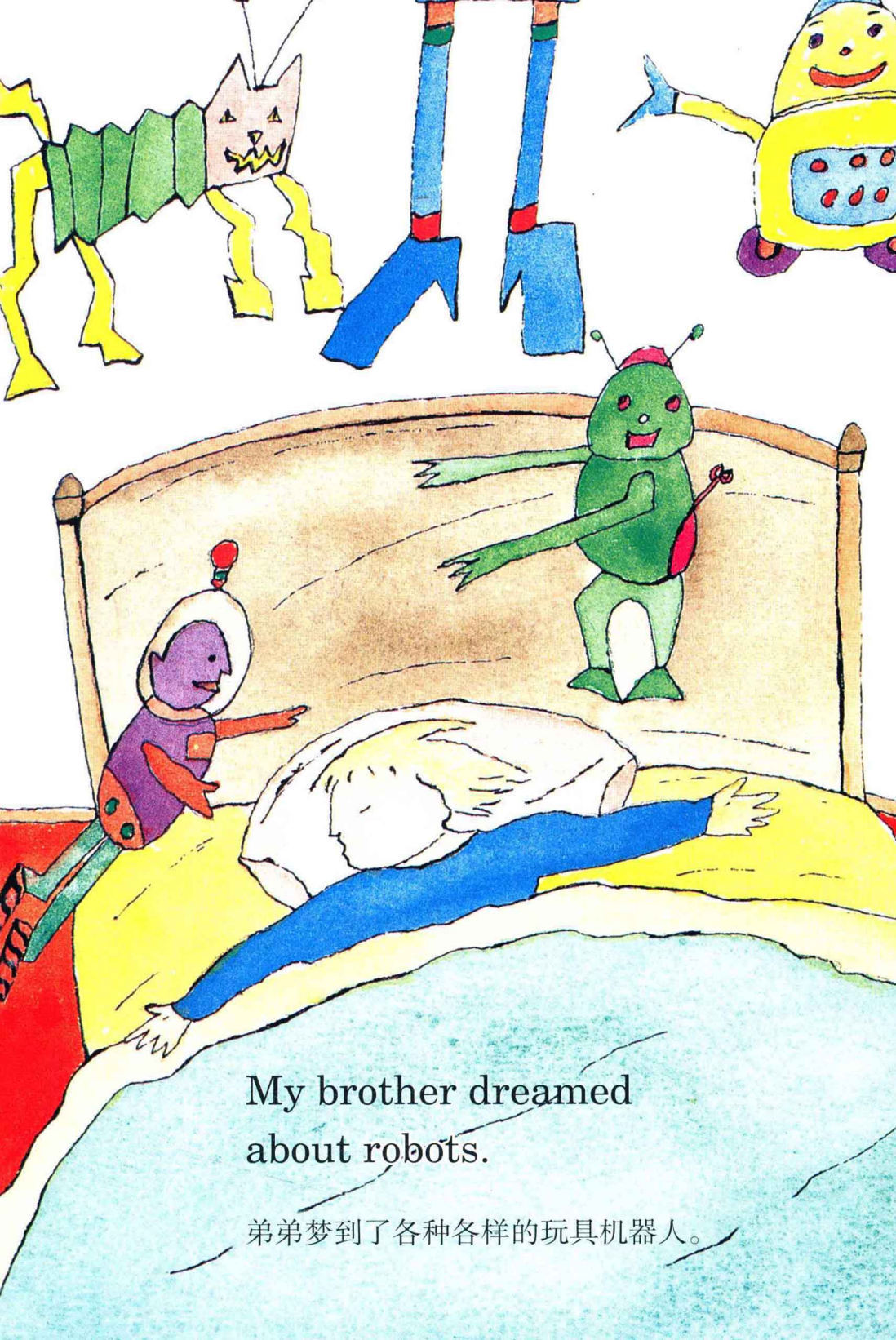
toys that whir and whiz and beep and buzz.

我们进入了梦乡。

我梦到了好多玩具——

呼呼飞的玩具，嗖嗖跑的玩具，嘟嘟响的玩具，嗡嗡响的玩具。





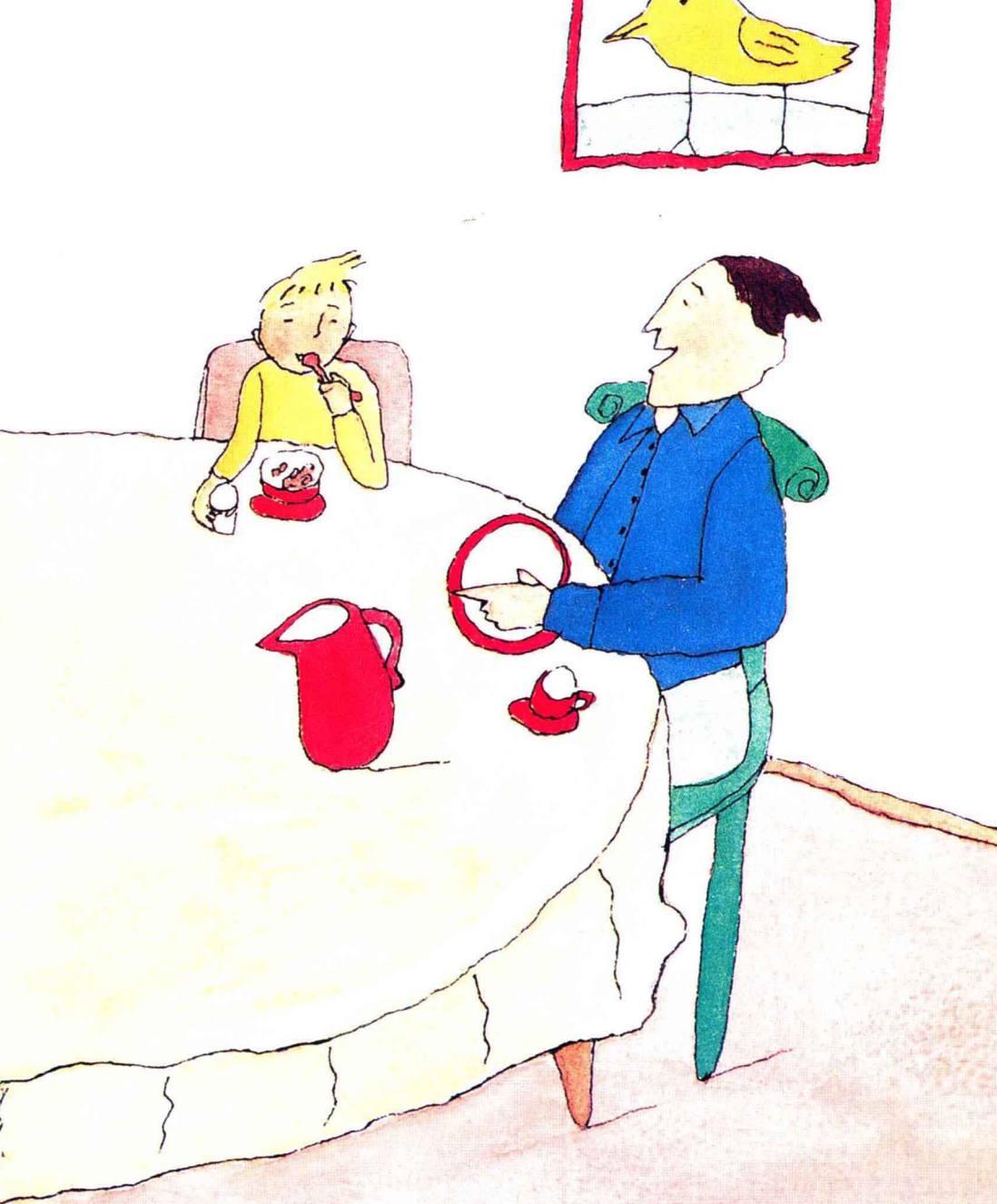
My brother dreamed
about robots.

弟弟梦到了各种各样的玩具机器人。



We wanted to get there,
so we rushed through breakfast.

我们恨不得马上赶到那里，于是匆匆忙忙地吃早餐。

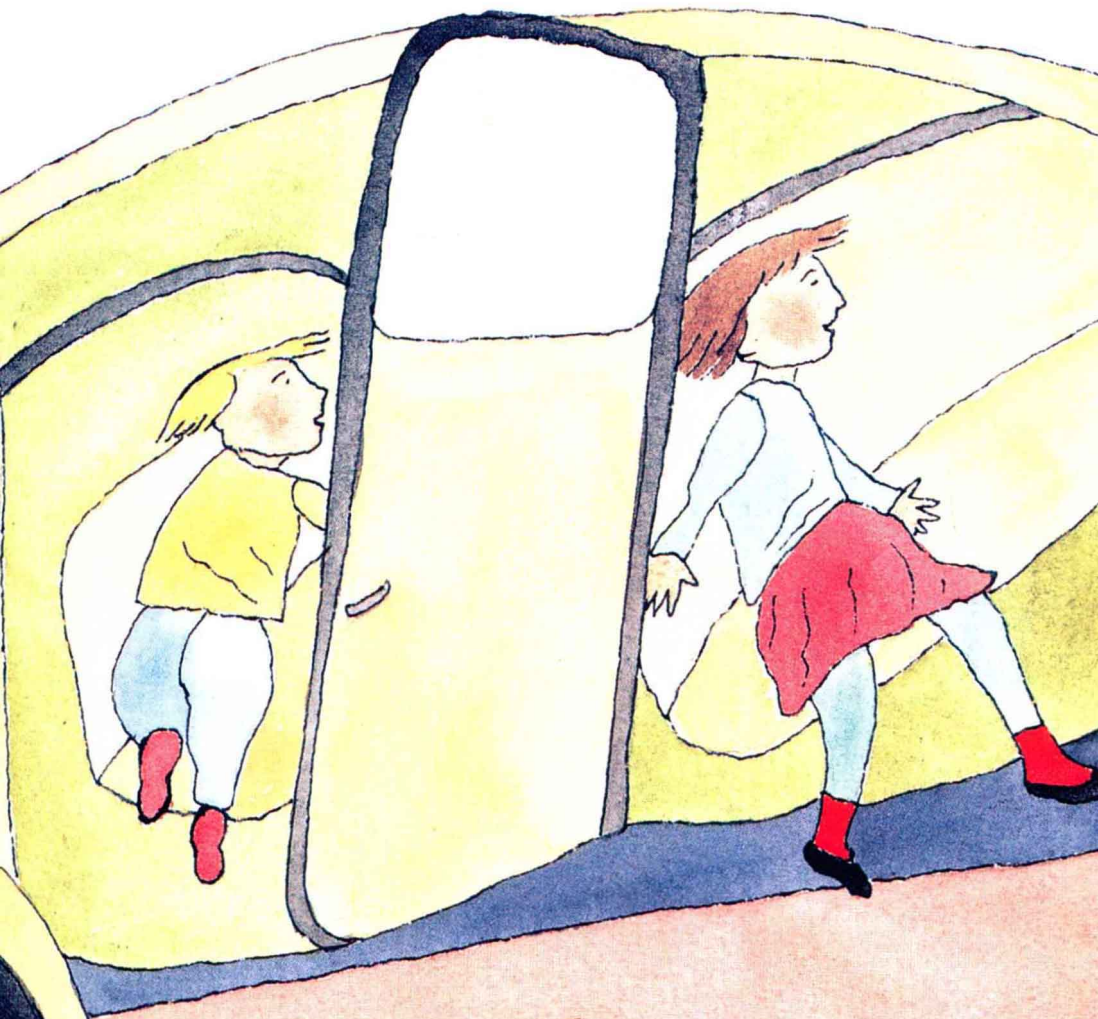


“Don’t eat so fast!”
said Daddy.

“别吃得这么快！”爸爸说。

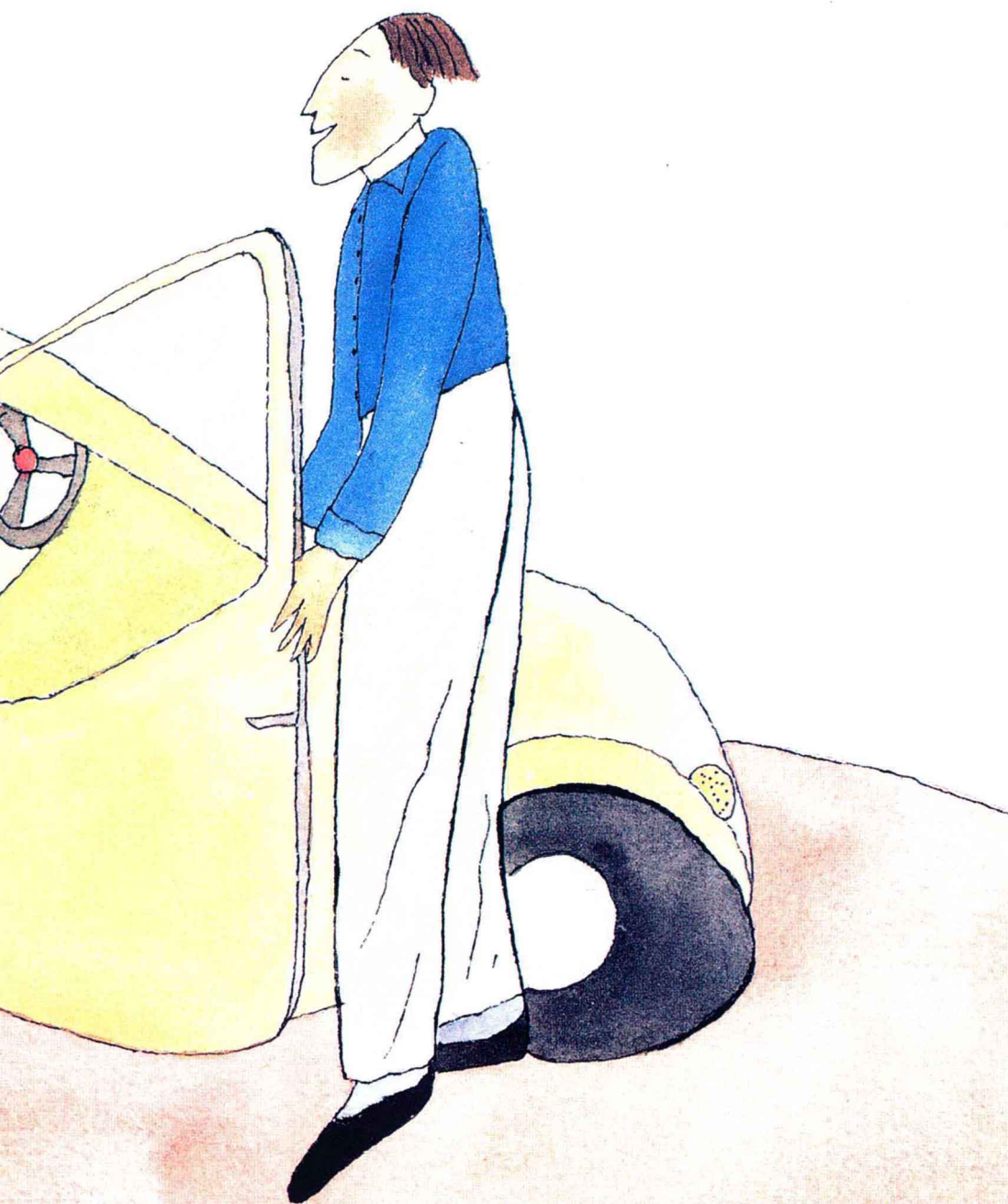
We ran to the car.

我们跑向汽车。



“How long will it take
to get there?” I asked.

此为试读，请“我们到那儿要开多久？”我问。book.com



“We’ll be there in an hour,” said Daddy.

“我们要一个小时才能到。”爸爸说。

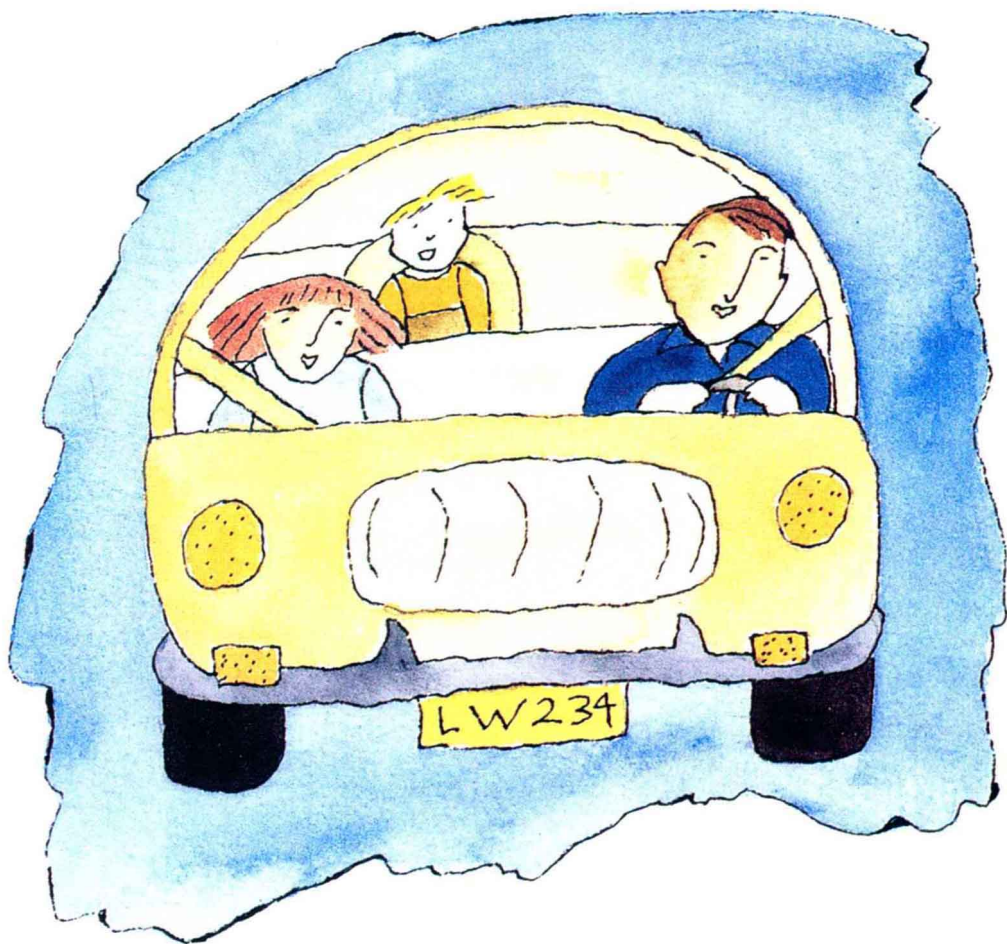


We drove down a country road.

我们驶过一条乡间马路。

"ARE WE THERE YET?"

“我们到了吗？”



"Not yet," said Daddy.

“还没呢。”爸爸说。

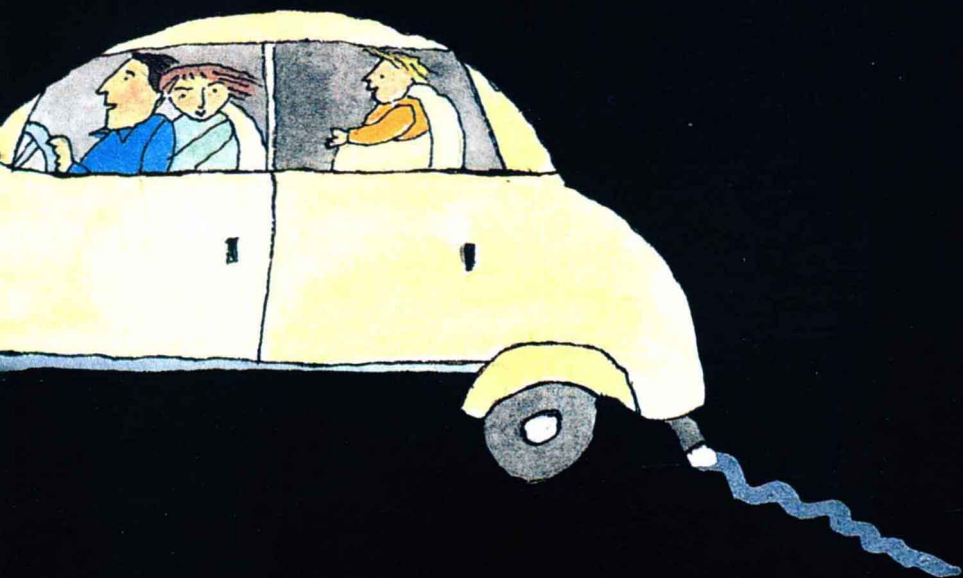


We drove through
a dark tunnel.

我们穿行在一条黑黑的隧道里。

"ARE WE
THERE YET?"

“我们到了吗？”



"Not yet,"
said Daddy.

“还没到。”爸爸说。

The car climbed a big hill.

汽车翻过一座大山。



"ARE WE THERE YET?"
我们到了吗?

"Not yet," said Daddy.